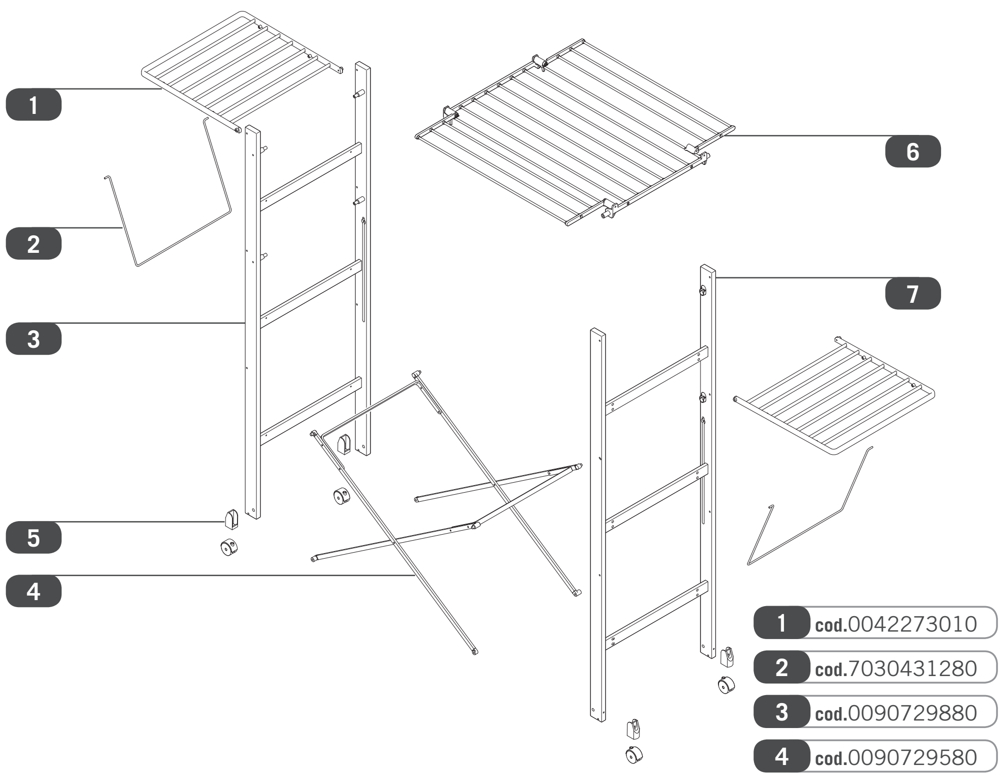
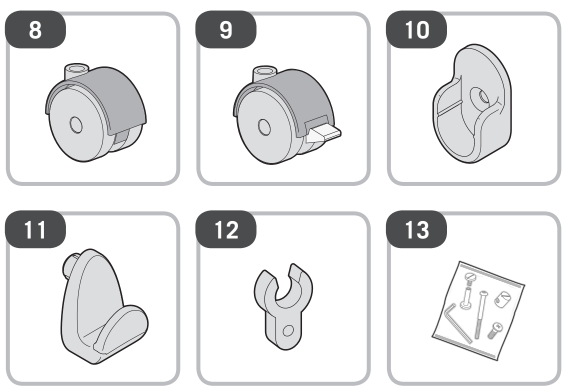
Ricambi | Spare parts | Pièces de rechange | Austauschteile | Repuestos | Peças para troca





1	cod.0042273010
2	cod.7030431280
3	cod.0090729880
4	cod.0090729580
5	cod.0040101119
6	cod.0090729680
7	cod.0090729780
8	cod.0049220419
9	cod.0049220219
10	cod.0040749710
11	cod.0040237210
12	cod.0049754310
13	cod.0090075219

Naturale	03
Noce	06

I Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore.
Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

GB Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer.
The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

F Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les eventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l’intermédiaire du revendeur.
Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n’ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

D Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden.
Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

E Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!:** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor.
Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

BRA Cada código de troca deve ter 10 números: completar eventuais códigos de 08 números com os dois números da cor.
Atenção: as substituições tem que serem requeridas somente através do revendedor.
As características cromadas dos vários materiais podem diferenciar entre elas e não está vinculado ao produtor.

FOPPAPEDRETTI
Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte Bergamo, Italy
tel +39 035.830.497
fax +39 035.831.283
www.foppapedretti.it

FOPPAPEDRETTI®

Ursus

Istruzione montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d’emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Instruções de Montagem e Uso

Stendibiancheria chiudibile
Folding clothes airer
Sèche linge pliant
Zusammenklappbarer Wäscheständer
Cuelga lencería plegable
Varal extensível



Avvertenze | Warning | Avvertissement | Warnung | Advertencias | Advertências

Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Verificate la perfetta apertura di Ursus prima di appendervi la biancheria.
- Per evitare rischi di ribaltamento non stendere la biancheria sui telai laterali quando Ursus è chiuso (fig. A).
- Non esporre alle intemperie.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren

- Die perfekte Öffnung von Ursus überprüfen, bevor Wäsche darauf aufgehängt wird.
- Um die Umkippgefahr zu vermeiden, keine Wäsche auf die seitlichen Rahmen hängen, ween Ursus geschlossen ist (fig.A).
- Keinen Witterungseinflüssen aussetzen.
- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

Read the instructions carefully and keep for future reference

- Check that Ursus has been opened out correctly before hanging washing on it.
- To prevent Ursus from tipping over, do not hang washing on the side frames when it is folder (fig. A).
- Do not leave out in bad weather.
- Every so often check that all the components are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

Leer atentamente y conservar para futuras referencias

- Verificar la perfecta abertura de Ursus antes de colgar la ropa.
- Para evitar riesgos de vuelco no colgar la ropa sobre los bastidores laterales cuando Ursus está cerrado (fig. A).
- No exponer a la intemperie.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

Lire attentivement et conserver en cas de besoin

- Vérifiez la bonne ouverture de Ursus avant d’étendre le linge.
- Pour éviter au séchoir de se renverser n’étendez jamais le linge sur les châssis latéraux quand Ursus est fermé (fig. A).
- Ne pas exposer aux intempéries.
- Contrôler périodiquement le parfait blocage de tous les composants.
- Nettoyez à l’aide d’un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

Ler atentamente e guardar para futuras referencias

- Verificar a perfeita abertura de Ursus antes de pendurar a roupa.
- Para evitar riscos de tombamento não pendurar a roupa nas laterais quando Ursus é fechado (Fig. A).
- Não expor ao tempo.
- Verificar periodicamente a perfeita blocagem de todos os componentes.
- Limpar com um pano úmido ou detergente neutro (não solvente) e secar com cuidado.

Composizione | Composition | Composition | Materialien | Composición | Composição

- Struttura in legno di faggio verniciato.
- Bacchette telaio centrale in alluminio verniciato.
- Telai stendibiancheria in polipropilene caricato.
- Particolari plastici in nylon.
- Ruote in nylon.

- Aufbau aus lackiertem Buchenholz.
- Die Stäbe in der Mitte sind aus lackiertem Aluminium.
- Flügel aus verstärktem Polypropylen.
- Kunststoffteile aus Nylon.
- Rollen aus Nylonelemente.

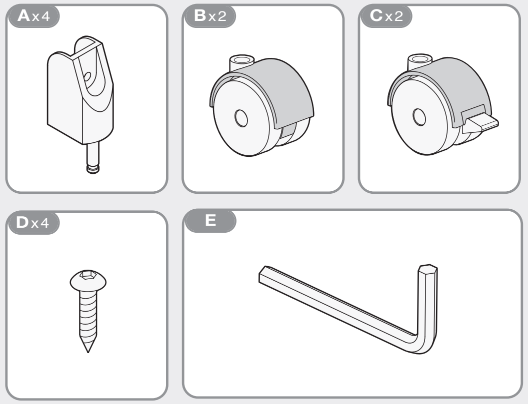
- Coated beechwood frame.
- Central frame rods in coated aluminium.
- Reinforced polypropylene rack wings.
- Plastic parts in nylon.
- Nylon castors.

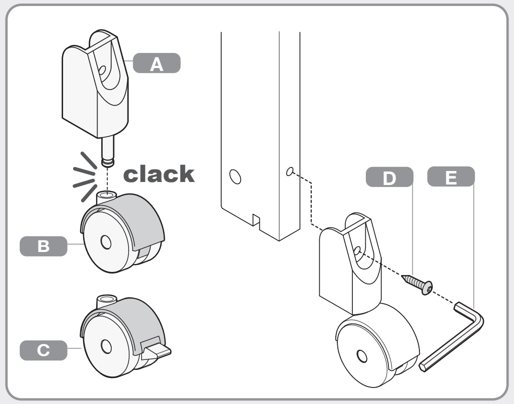
- Estructura de madera de haya pintada.
- Central barras marco de aluminio recubierto.
- Alas de polipropileno reforzado.
- Detalles plásticos en nylon.
- Ruedas de nylon.

- Structure en bois de hêtre vernis.
- Tiges cadre central en aluminium laqué.
- Ailes en polypropylène renforcé.
- Éléments plastiques en nylon.
- Roulettes en nylon.

- Estrutura em madeira de faia pintada.
- Moldura / Quadro varal em polipropileno carregado.
- Pauzinhos varal em alumínio pintado.
- Detalhes em plástico de nylon.
- Rodas em nylon.

Montaggio | Assembly | Assemblage | Montage | Montaje | Montagem





Modo d'uso | Instruction for use | Mode d'utilisation | Bedienungsanweisung | Modo de uso | Modo de uso



Modo d'uso | Instruction for use | Mode d'utilisation | Bedienungsanweisung | Modo de uso | Modo de uso

